

c) Kas liikmesriigi kohtud, millele on esitatud vastav negaatorhagi, on kohustatud punktis 4 a) nimetatud siseriikliku õiguse tõlgenduse vastuolu korral EÜ artikliga 10 tõlgendama siseriiklikku õigust ühenduse õigusele vastavalt nii, et sõnastuse „rajatis, millele on halduskorras antud luba” all võib mõista nii selles liikmesriigis kui teistes Euroopa Liidu liikmesriikides halduskorras antud käitamislubasid?

Eelotsusetaotlus, mille esitas Hof van Cassatie van België 25. märtsil 2008 — I G.A.L.M. Snauwaert ja Algemeen Expeditiebedrijf Zeebrugge BVBA versus Belgia Riik, II Coldstar NV versus Belgia Riik, III D.P.W. Vlaeminck versus Belgia Riik, IV J.P. Den Haerynck versus Belgia Riik, V A.E.M. De Wintere versus Belgia Riik

(Kohtuasi C-124/08)

(2008/C 142/23)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hof van Cassatie van België (Belgia)

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitajad:

I 1. G.A.L.M. Snauwaert

2. Algemeen Expeditiebedrijf Zeebrugge BVBA, tsiviilkostja, kassatsioonkaebuse esitaja

II Coldstar NV, tsiviilkostja, kassatsioonkaebuse esitaja

III D.P.W. Vlaeminck

IV J.P. Den Haerynck

V A.E.M. De Wintere

Vastustaja kassatsioonimenetluses: Belgia Riik

Eelotsuse küsimused

1. Kas ühenduse tolliseadustiku ⁽¹⁾ artikli 221 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et selles sätestatud kohustus teatada võlgnikule tollivõlast on täidetud nõuetekohaselt vaid pärast selle summa kohta arvestuskande tegemist, või teiste sõnadega, kas selleks, et teatamine oleks õiguspärane ja kooskõlas tolliseadustiku artikli 221 lõikega 1, peab võlgnikule tollimaksu summast tolliseadustiku artikli 221 lõike 1 kohaselt teatamisele alati eelnema tollimaksu summa kohta arvestuskande tegemine?

2. Kas ühenduse tolliseadustiku artikli 221 lõiget 3 enne määruse (EMÜ) nr 2700/200 ⁽²⁾ artikliga 1 tehtud muudatuse jõustumist kehtinud redaktsioonis tuleb tõlgendada nii, et juhul, kui tollivõlg tekkis toiminguga tagajärjel, mille alusel võib algatada kriminaalmenetluse, võib toll pärast tollivõla tekkimisest kolmeaastase tähtaja möödumist teatada õiguspäraselt tollimaksu summa kohta arvestuskande tegemisest ainult siis, kui tegemist on isikuga, kes on sooritanud toimingut, mille alusel võib algatada kriminaalmenetluse?

⁽¹⁾ Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 302, lk 1; ELT eriväljaanne 02/04, lk 307).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 2700/2000, millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 311, lk 17; ELT eriväljaanne 02/10, lk 239).

Eelotsusetaotlus, mille esitas Hof van Cassatie van België 25. märtsil 2008 — G. C.Dechaumes versus Belgia riik

(Kohtuasi C-125/08)

(2008/C 142/24)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hof van Cassatie van België (Belgia)

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: G. Deschaumes

Vastustaja kassatsioonimenetluses: Belgia riik

Eelotsuse küsimused

Kas ühenduse tolliseadustiku ⁽¹⁾ artikli 221 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et selles sätestatud kohustus teatada võlgnikule tollivõlast on täidetud nõuetekohaselt vaid pärast selle summa kohta arvestuskande tegemist, või teiste sõnadega, kas selleks, et teatamine oleks õiguspärane ja kooskõlas tolliseadustiku artikli 221 lõikega 1, peab võlgnikule tollimaksu summast tolliseadustiku artikli 221 lõike 1 kohaselt teatamisele alati eelnema tollimaksu summa kohta arvestuskande tegemine?

⁽¹⁾ Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 302, lk 1; ELT eriväljaanne 02/04, lk 307).